

入寮申込書

입실신청서

年 月 日
년 월 일

受付番号
접수번호

入寮者 漢字名	印	性別	男 · 女	写真添付 PHOTO タテ 4cm×ヨコ 3cm 세로 4cm×가로 3cm
입실자 한자명	도장	성별	남 · 여	
英字名		国籍		
영어명		국적		
ふりがな		生年月日		
후리가나		생년월일		
現住所		電話番号		
현주소(한국)		전화번호		
		喫煙	する · しない	
		흡연유무	한다 · 하지않는다.	

※ 布団購入 (有・無) 이불구입(유 · 무)

布団リース (12,500 円)	購入する・購入しない	布団セット購入 (12,500 円)	購入する・購入しない
이불렌탈(12,500 엔)	구입한다 · 구입하지않는다	이불세트 구입(12,500 엔)	구입한다 · 구입하지않는다

진학코스(1년이상) 대상 :

단기 3개월코스 대상 :

3개월이하 학생은 이불렌탈을 이용해주시기 바랍니다.

6개월이상 재학중인 학생만 구입가능합니다.

※퇴실할 경우 본인이 직접 이불을 처리해주시기 바랍니다.

쓰레기처리요금은 대략 1,500 엔입니다.

★希望する部屋の第1希望と第2希望を記入してください。

희망하는 방의 제 1 희망과 제 2 희망을 기입해 주세요.

第1希望 제1희망		第2希望 제2희망	
学生寮名	部屋のタイプ	学生寮名	部屋のタイプ
학생기숙사명	방형태	학생기숙사명	방형태

入寮費用負担者	印	本人との関係	
입실비용부담자	도장	본인과의 관계	
住所		職業	電話番号
주소		직업	전화번호

誓約書

서약서

学生寮寮長 殿

학생기숙사장 앞

私は、貴校の学生寮に入寮許可されたときは、学生寮の規則を守り、寮長の指導に従うことを誓約いたします。

나는, 귀교의 학생기숙사에 입실허가를 받았을 때부터 학생기숙사의 규칙을 준수하고, 기숙사장의 지도에 따를 것을 서약합니다.

入寮者氏名	印	保証人	<input type="checkbox"/> 本国における身元保証人
입실자 성명	도장	보증인	<input type="checkbox"/> 本국에서의 신원보증인
			<input type="checkbox"/> 日本における身元保証人
			<input type="checkbox"/> 일본에서의 신원보증인

在寮予定期間
재실예정기간

年 月 日 ~ 年 月 日
년 월 일 ~ 년 월 일

氏名
성명

印
도장

電話番号
전화번호